

**Условия за регистрация и управление на имена на домейни
(Договор за регистрация)
(в сила от 25 май 2018 г.)**

1. Общи условия

1. Настоящият договор урежда правата и задълженията между Key-Systems GmbH („Регистратор“) и притежателя на домейна, неговия агент или представител („Клиент“) по отношение на имена на домейни, които са регистрирани и управлявани в Регистратора от собственика на домейна или от негово име.
2. Клиентът е запознат, че Регистраторът е официален регистратор на домейни, акредитиран от Интернет корпорацията за присвоени имена и номера (наричана по-долу „ICANN“), както и от други национални и международни регистри. При предоставянето на услуги за регистрация или управление на имена на домейни, Регистраторът действа като посредник между клиента и организацията, отговорни за управлението на централните бази данни. Регистраторът не може да гарантира, че имената на домейни за клиентите, могат да бъдат регистрирани и/или свободни от права на трети страни, както и продължаващата регистрация на имената на домейни.
3. Различните домейни от първо ниво се администрат от различни национални или частни организации („регистри“). ICANN и всяка от тези организации имат свои собствени условия относно регистрацията и използването на имената на домейни и евентуални производства по спорове за имена на домейни. От Регистратора се изисква да предаде тези условия и политики за разрешаване на спорове на своите клиенти. При заявка за регистрация или прехвърляне на домейн Клиентът декларира, че е запознат със съществуващите и настоящите условия и политики за регистрация на ICANN и съответния регистър и ги приема като съществена част от настоящия договор.
4. Клиентът приема, че политиките за регистрация на съответните регистри или политики на ICANN могат да претърпят промяна и се съгласява да се информира за текущите правила и да приема тези промени или да изтрива засегнатите имена на домейни. Регистраторът ще предоставя информация за съществените промени в своите информационни бюлетини и ще изпраща връзка към най-актуалните политики на своя уебсайт.
5. Клиентът приема, че регистрацията на име на домейн може да бъде отменена по всяко време, поради нарушаване на приложимите политики на регистъра или Регистратора. Той се съгласява с всяко анулиране, изтриване или прехвърляне на името на домейна в съответствие с условие или политика за регистрация на съответния регистър или поради действие на Регистратора или регистъра, при условие че същото се извършва от Регистратора или оператор на регистъра, (1) да коригира грешки при регистрацията или прехвърлянето, (2) да разрешава спорове, които се отнасят до регистрираните имена на домейни или (3) поради нарушение на правилата за регистрация, при условие че такива действия не нарушават ICANN или политиките на регистъра.
6. Регистраторът може да променя този договор за регистрация по всяко време. Регистраторът се съгласява да информира Клиента за промяната на сроковете и условията по обикновената или електронната поща, освен ако такова уведомяване не изисква неразумни усилия. Клиентът може да възрази срещу промени в рамките на

14 дни от датата на изпращане на уведомлението. Ако Клиентът възрази, Регистраторът може да избере да прекрати договора в рамките на 14 дни или на следващата възможна дата за прекратяване. Ако Клиентът не възрази, новите срокове и условия се считат за приети от Клиента и стават част от договорните отношения.

7. Ако Клиентът регистрира име на домейн за трети страни или от тяхно име, той трябва да се увери преди регистрацията, че третата страна знае и приема всички политики и условия за регистрация, включително този договор за регистрация и нашата политика за поверителност. Клиентите, които действат като препродавачи или дистрибутори, са задължени да предават тези условия окончателно и задължително на крайния клиент / регистрантите и да документират тяхното одобрение с подходящи доказателства. Освен това клиентът е длъжен да информира регистранта за всички известия на Регистратора относно имената на неговите домейни, условията за регистрация и всички такси, свързани със регистрацията. Политиките на регистрите и ICANN, приложими за Регистраторите, се прилагат за Клиентите, действащи като препродавачи. Преди да се заяви прекратяване на регистрацията на име на домейн или промяна на информацията за контакт на регистрант, третата страна трябва да се е съгласила с такова прекратяване или промяна. Заявките за прехвърляне или заявките за Кодове за прехвърляне от трета страна трябва да се третират в съответствие с политиките за прехвърляне на съответния регистър и/или ICANN. Клиентът се задължава да събира и поддържа подходящи доказателства и необходимата документация като доказателство за клиентското споразумение и да докаже разрешението за всички действия, извършени от името на третата страна, като предоставя тези документи на Регистратора при поискване.
8. Ако притежателят на регистрирано име регистрира име на домейн чрез трета страна, агент или дистрибутор, той приема всички действия и бездействия на тази страна като свои. Притежателят на регистрирано име изрично упълномощава тази страна да предприема действия по администриране по отношение на всички имена на домейни, регистрирани от негово име в Регистратора.
9. Регистраторът и Клиентите, упълномощени от притежателя на регистрирано име, се считат за посочени агенти на притежател на регистрирано име във връзка с управлението и регистрацията на име на домейн по отношение на ICANN, регистъра или други страни, участващи в процеса на регистрация.
10. В случай, че Регистраторът, в съответствие с политиките на регистъра, не може да поддържа регистрацията на име на домейн на Клиента или собствената си акредитация, Регистраторът има право да прекрати извънредно договора за регистрация с Клиента в рамките на 14-дневен срок до края на месеца. В качеството си на посочен агент на притежателя на регистрираното име, Регистраторът има право по всяко време да извършва транзакции, които счете за необходими за управлението на име на домейн, включително актуализации или прехвърляния на данни.

2. Регистрация и прехвърляне на имена на домейни

1. С подаване на заявка за регистрация и/или прехвърляне на име на домейн от/до Регистратор, Клиентът упълномощава Регистратора да предава от негово име всички записи и модификации, които прави в Регистратора (напр. актуализации на DNS,

актуализации на данните за регистрация, други домейн конфигурации) директно и в реално време до съответния регистър. Регистраторът има право да отменя неправомерни транзакции.

2. Клиентът се задължава да гарантира, че заявеното име на домейн и предназначението на името на домейна: (а) не нарушават правата на трети страни; (б) нямат други правни или фактически пречки в противоречие с регистрацията, (в) че избраното име не нарушава моралните конвенции; (г) заявката за регистрация е направена при познаване и съобразяване с насоките и политиките на съответния регистър и (д) че той е упълномощен да заяви тази операция. Регистраторът не е длъжен да проверява това правомощие. Регистраторът може да отхвърли всяко заявление за регистрация или прехвърляне на име на домейн без причина.
3. Клиентът приема, че заявките за регистрация на имена на домейни обикновено се изпълняват въз основа на хронологичния ред на подаване на заявленията от регистъра. Регистраторът не дава никакви гаранции за успешно разпределение на поръчаните домейни и се освобождава от задължението за извършване на услугата в случай на невъзможност за изпълнение. Регистраторът не е длъжен да следва този принцип при множество заявки за едно и също име на домейн.
4. Срокът за регистрация след първоначалното заявление за регистрация на име на домейн или прехвърляне на име на домейн от друг регистратор може да бъде между една и десет години, в зависимост от името на домейна.
5. При кандидатстване за прехвърляне на домейн от друг доставчик до Регистратор, Клиентът потвърждава, че има право да се разпорежда с името на домейна. След приключване на прехвърлянето собственикът на домейна е длъжен да прегледа точността на записаните данни в базата данни за регистрация на името на домейна и да ги коригира при необходимост. Регистраторът има право да отменя прехвърлянето на имена на домейни в случай, че предишно прехвърляне на името на домейн е станало без разрешение на предишен регистриран регистрант или в случай, че контролът върху домейна е загубен незаконно от предишен регистриран регистрант.
6. При заявка за прехвърляне на име на домейн на трета страна („промяна на собственост“) Клиентът потвърждава, че третата страна изрично се е съгласила с промяната на собствеността, условията на този договор и нашата политика за поверителност, и ще предостави документация за съгласието си при поискване. Регистраторът има право да отмени или откаже да извърши промяна на собствеността, когато такова споразумение не е документирано.
7. Що се отнася до регистрацията на имена на домейни в многоезични скриптове (IDNs) или под нововъведени домейни от първо ниво, Регистраторът няма контрол върху тези регистрации и е възможно услугата да бъде променена, прекъсната или дори прекратена от регистъра без предварително уведомление. Регистраторът няма задължение да гарантира непрекъснатостта на съществуването или наличието на имена на домейни, тяхната годност за планирана употреба или приложение, и регистрацията и използването на такива имена на домейни е на риск на Клиента. Клиентът признава, че функционалността на имената на домейни може да не е същата като при обикновените имена на домейни. Освен това, Клиентът признава и че име на домейн не може потенциално да функционира изцяло или за всяка употреба, тъй като може да изисква необходими нови технически характеристики.

8. Клиентът изрично се съгласява с незабавното изпълнение на услугата от Регистратора. Регистрацията, прехвърлянето и подновяването на име на домейн е услуга, която се предоставя в съответствие със спецификациите на Клиента. Следователно правото на отказ от договора или връщане на договори от разстояние (§ 312 BGB) е изключено.

2а. Премиум имена на домейни

1. За имена на домейни, които са определени от съответния регистър като Премиум имена, могат да се прилагат специални цени за регистрация, подновяване и /или прехвърляне, които се различават от стандартните цени за домейни от първо ниво („Премиум цена“). В такива случаи съответните такси за транзакция ще бъдат показани отделно.
2. Клиентът потвърждава и приема, че в случай на грешно показване на Премиум цени в потребителския интерфейс към момента на регистрация, подновяване или прехвърляне на премиум имена на домейни, Регистратора може по всяко време да отмени транзакцията и да върне Премиум името на домейн на регистъра или на предишния регистратор, ако такова показване е причинено от липсващо или погрешно обозначаване на премиум име на домейн или приложимата такса от регистъра, или ако определянето като име на домейн не е разпознато от Регистратора. Предплатените такси за транзакцията ще бъдат възстановени на Клиента. Като алтернатива Регистраторът може да предложи поддържане на състоянието на транзакцията, при условие че Клиентът заплати разликата между стандартната такса и Премиум цената.
3. В случай че Регистърът промени наименованието на регистрирано или заявеното име на домейн в статус Премиум, Регистраторът ще информира Клиента за такива промени.
4. Транзакции, засягащи премиум имена на домейни, които изискват такса, ще се извършват само след като съответната такса бъде получена изцяло.

2б. Имена на вече регистрирани домейни

1. Регистраторът позволява продажбата и закупуването на имена на домейни, посочени в платформите за вече регистрирани домейни. Такива имена на домейни могат да бъдат посочени с фиксирани цени или с покана за изпращане на оферта по време на търсене на домейн или в списъци.
2. Клиентът потвърждава, че имената на вече регистрирани домейни са имена на домейни, вече регистрирани от трети страни и че може да се изисква прехвърляне на Регистратор и съгласието на текущия собственик, преди името на домейн да стане достъпно за използване в профила на Клиента.
3. С отправяне на оферта за покупка или чрез закупуване на фиксирана цена Клиентът упълномощава Регистратора да начисли съответната сума в профила на Клиента.
4. Регистраторът не може да гарантира, че име на вече регистриран домейн е все още достъпно в момента на получаване на плащането, че не е получена по-висока оферта или че продавачът е упълномощен да се разпорежда с името на домейна. Клиентът

приема, че Регистраторът може да анулира поръчки, които не могат да се изпълнят при условията на поръчката, и може да възстанови плащането като кредит по сметка на Клиента. Освен това регистраторът е оправомощен да отменя с обратна сила незаконни преводи.

5. Клиентът се съгласява да актуализира собствеността върху домейна и други данни за контакт веднага след като бъде уведомен за приключване на транзакцията.
6. В случай на възстановяване на такса или друга форма на неплащане на покупна цена от Клиента, Регистраторът има право да върне името на домейна на доставчика на продажби или да поеме собствеността върху името на домейна.
7. Когато Клиентът предлага притежавани от него имена на домейни в платформи за вече регистрирани домейни чрез интерфейса на Регистратор, Регистраторът е отговорен само за предаването на заявката за поставяне на доставчика на вече регистрирани домейни. При поставянето на име на домейн в платформи за вече регистрирани домейни, Клиентът изрично упълномощава Регистратора да прехвърли името на домейна на нов собственик или да се съгласи с прехвърлянето на друг регистратор, когато оператора на платформата за вече регистрирани домейни изиска това от Регистратора. Това разрешение изтича 60 дни след поставянето на името на домейна и автоматично се подновява за следващите 60 дни при изтичане.

3. Данни за собственика на домейн

1. Клиентът се задължава да предостави на Регистратора следната информация и данни за регистрация с цел документиране на собствеността и други разрешения, и да ги препрати към регистъра (ако е приложимо) и по възможност за публикуване в публичната база данни на регистрирани имена на домейни. Обработването на информация се извършва в пълно съответствие с нашата политика за поверителност и приложимото законодателство. При предоставяне или промяна на тази информация в онлайн интерфейса, Клиентът гарантира, че същата е вярна, пълна и достоверна. Това се отнася по-специално за:
 - Актуалната и пълна информация за пълното наименование или име на юридическо лице, пощенския адрес, електронния адрес, гласовия телефонен номер;
 - IP адреса на сървъра за имена на домейни (първичен и вторичен сървър) и името на тези сървъри;
 - Пълното наименование, пощенския адрес, електронния адрес, гласовия телефонен номер на административния контакт, техническия контакт и контакта за фактуриране.
2. Необходимата информация и данни могат да варират в зависимост от домейна от първо ниво. В зависимост от изискванията на регистъра може да се изисква допълнителна или по-малко информация. Ако се изискват повече данни, те могат да се предоставят по време на процеса на регистрация или при поискване от Регистратора.
3. Информацията и данните трябва да се актуализират при необходимост, а непълните данни трябва да бъдат попълнени. Клиентът потвърждава, че предоставянето на неправилни, стари или непълни данни може директно да доведе до загуба на права от услугата без възстановяване на средства. Това важи и в случай, че Клиентът не се

съобрази с искане на Регистратора да коригира данните или да представи своевременно доказателство за тяхната точност.

4. Актуализация на данните на притежателя на регистрирано име може да доведе до временно заключване срещу заявки за прехвърляне на засегнатите имена на домейни. Когато политиката позволява, Регистраторът може, но не е длъжен, да предложи отказ от това заключване.
5. Предоставяйки данни на трета страна, Клиентът потвърждава, че е информирал тази трета страна за предоставянето и използването на данните в контекста на нашата политика за поверителност и че третата страна изрично се е съгласила с тази разпоредба и употреба и е запозната с тези условия.
6. При използването на услуги, предназначени за защита на поверителността на данните, се прилагат политиките и условията на доставчика на услуги. Те важат и за доверителните и услугите за местно присъствие.

4. Подновяване на регистрацията

1. Подновяване на регистрацията е възможно за 1 до 10 години в зависимост от името на домейна, ако максималният срок за регистрация не е надвишен.
2. Договорът за регистрация и администрирането на име на домейн се подновява автоматично за още 12 месеца в края на периода на регистрацията, ако не бъдат прекратени с тримесечно предизвестие преди датата на изтичане, освен ако не е договорено друго.
3. За подновяването на регистрацията е приложим ценоразписът към датата на подновяване. Клиентът приема, че таксите за подновяване и прехвърляне могат да се променят с кратко предизвестие и се съгласява да провери текущата цена преди всяка поръчка и всяко заявено автоматично подновяване. Доколкото е разумно възможно, Регистраторът ще информира Клиента за промени в текущите такси в своя информационен бюлетин. Регистраторът има право да анулира или променя заявки, ако настъпи промяна в цената между датата на заявката и датата на изпълнение.
4. Клиентът ще бъде уведомен по електронната поща за задължението си да плати за подновяването на регистрацията в съответствие с разпоредбите на ICANN или съответния регистър преди изтичане на периода на регистрацията. Ако Клиентът не прекрати договора навреме и е посочил начин на плащане с кредитна карта или банков дебит, и е въвел текущи и валидни данни за плащане, Регистраторът автоматично ще се опита да удържи дължимата сума 10 дни преди датата на изтичане на регистрацията и договорът ще се поднови. Клиентът носи пълна отговорност за своевременното получаване на приложимите такси или за функционалността на избраното плащане.

5. Прекратяване на управлението

1. Ако таксата за подновяване на регистрирано име на домейн не бъде получена 3 дни преди изтичане на срока на договора, Клиентът губи правата си върху името на

домейна. Същото важи при възстановяване на плащането за име на домейн или когато избраният начин на плащане не е успешен.

2. При имена на домейни, отменени от Клиента или имена на домейни, които не са удължени към момента на изтичане на договора, въпреки напомняне за предстоящото изтичане или неплащане на таксата за подновяване, Регистраторът има право да деактивира това име на домейн по собствена преценка или да промени DNS записите („деактивиране“), да го върне в Регистъра с цел изтриване, да продължи управлението в регистъра („изтриване“), да се разпорежда, търгува и прехвърля името на трети страни, и да го продължи („оползотворяване“). Регистраторът ще започне да предприема такива действия не по-рано от 14 дни след изтичането на регистрацията на имената на домейни с Гратисен период за подновяване или след изтичане на регистрацията на имена на домейни без такъв период. Клиентът приема, че прекратяването или неподновяването на името на домейна, или неплащането на дължимата такса за подновяване представлява неговото съгласие с тези действия, както и подновяване на името на домейна до степента, необходима за неговото начинание, ако Клиента не противоречи изрично преди изтичане на срока и при отсъствие на съгласие за обратното.
3. След използването на имена на домейни Регистраторът може по свое усмотрение да предостави на Клиент дял от нетните постъпления от използването. Този дял ще се кредитира в сметката на Клиента. За целите на този параграф „нетни постъпления“ означава постъпленията, които Регистраторът получава от друга страна или трети доставчик в резултат на използването, минус разходите, свързани с използването, които са за сметка на Регистратора. Клиентът приема, че не може да съществува правен иск, свързан с част от нетните постъпления. Освен това Регистраторът не дава гаранция за факта, че всяко използване ще доведе до нетни постъпления.
4. Независимо от настоящите разпоредби и общите условия двете страни могат да прекратят договора, поради някаква основателна причина.
 - а) Основателна причина за Регистратора е когато Клиентът
 - е закъснял с плащането на месечната такса по договор с минимален срок или по договор с фиксиран срок;
 - е закъснял с плащането по безсрочен договор с повече от 20 дни;
 - виновно нарушава договорните си задължения към ICANN, политиките на регистъра или тези условия на регистрацията, по-специално чрез предоставяне на неверни данни за регистрацията;
 - нарушава закони, правила или добър морал със съдържанието, предоставено чрез името на домейна или със самото име на домейн, и въпреки предупреждението и в разумен срок не промени това съдържание, за да отговаря на изискванията, регламентирани тук, или действа противно на условията за регистрацията или политиките за регистрацията.
 - б) Друга важна причина е, ако
 - акредитацията за домейн от първо ниво приключва на Регистратора, съгласно която името на домейна е регистрирано и Регистраторът не може да гарантира

продължаването на регистрацията при същите условия, както и когато регистърът прекрати работата на домейна от първо ниво.

в) В тези случаи Клиентът губи всички права.

5. Клиентът може да заяви прехвърляне на неговото име на домейн на друг доставчик. Регистраторът може да откаже такава заявка за прехвърляне при спазване на условията, определени от регистъра или причините за отказ на прехвърляния, посочени от ICANN. Прехвърлянето в рамките на 60 дни от регистрацията, предварително прехвърляне или смяна на собственика е забранено, освен ако тези транзакции изрично не са разрешени от регистъра.

6. Възстановяване и повторно активиране на имена на домейни

1. Ако и доколкото органът за регистрация разреши възстановяването („Възстановяване“) на изтрети по-рано имена на домейни или имена на домейни, върнати на регистъра в определени домейни от първо ниво и ако Регистратора предлага тази услуга в съответния домейн от първо ниво, тази услуга ще се предостави, но ще подлежи на промяна без предупреждение по искане на регистрирания притежател на домейн и без гаранция за успешно възстановяване. Цените за тази операция са посочени в ценовата листа и не включват таксите за подновяване. Възстановяване може да се извърши само когато профилът има достатъчен баланс за извършване на операцията и името на домейна е изтрето преди това. Заявка за възстановяване може да бъде обработена само, ако е получена навреме преди окончателното изтриване от регистъра. В случай, че не може да бъде извършено възстановяване, съответните такси ще бъдат възстановени по сметката на Клиента.
2. Ако Регистратор предложи повторно активиране на деактивирано име на домейн преди използване, Клиентът се съгласява да плати таксите за повторно активиране, плюс разходите за подновяване на такива поръчки.

7. Политика за разрешаване на спорове, свързани с домейни

1. Клиентът се съгласява да разрешава и урежда всеки спор за име на домейн съгласно политиките за разрешаване на спорове на съответния регистър или ICANN, ако е приложимо. Тези политика могат да се разгледат на уебсайта на Регистратора, на уебсайта на съответния регистър или на уебсайта на ICANN. Клиентът ще се информира за приложимата Политика за разрешаване на спорове преди да заяви регистрация. Езикът на арбитражните правила може да се различава от езика на споразумението и те могат да бъдат написани на местния език на регистъра.
2. Клиентът приема, че Регистраторът, в качеството си на акредитиран регистратор, може да бъде задължен да заключи или анулира даден домейн или да го прехвърли на трета страна в съответствие с решение на административен комитет в съответствие с приложимата политика за разрешаване на спорове, освен ако Клиентът не представи доказателства на Регистратора в рамките на десет дни след решението на административния комитет, че той е започнал дело срещу ищеца във връзка с решението на съда по обща юрисдикция.

3. При разрешаването на спорове относно или произтичащи от използването на Регистрираното име Притежателят на регистрираното име се задължава да ги отнесе до юрисдикцията на съдилищата (1) по местоживееене на Притежателя на регистрираното име и (2) юридическия адрес на Регистратора, без да се засягат други потенциално приложими юрисдикции.
4. По време на висящо административно производство или в рамките на 15 дни след приключване на такова производство, или по време на висящо съдебно производство или арбитраж, иницииран по отношение на името на домейна, Клиентът може да не прехвърли регистрацията на домейн на трето лице, освен ако тази третата страна не се съгласи, в писмена форма, да се обвърже с решението на съда или арбитража.

8. Отговорност

1. Като условие за достъп и използването на услугите на Регистратора от страна на Клиента, той се съгласява да защитава, обезщетява, запазва, съхранява и предпазва от вреди Регистратора, агенти, партньори, ICANN, централния регистър, както и всички лица, участващи в предоставянето на услугата, по отношение на всякакви рекламации, искове, задължения, разноски и/или разходи, произтичащи от незаконно използване на услугата, на регистрираното от Клиента име на домейн или съдържанието, предоставено в регистриран домейн. В случай на иск, Клиентът има право да докаже на Регистратора, че исковете в контекста на обезщетението не са възникнали в степента, в която се изисква, или изобщо не са възникнали, и/или Клиентът не носи отговорност.
2. Нито Регистратор, агенти, партньори, ICANN, централният регистър, нито което и да е лице, участващо в предоставянето на услугата, няма да носи отговорност пред Клиента или трето лице за пряка или косвена загуба на печалби, приходи, бизнес възможности, щети, разноски или разходи, произтичащи пряко или косвено от неизпълнение на което и да е задължение или предоставяна услуга по настоящия договор, поради форсмажорни обстоятелства, правителствени актове, директиви, стачки, безредици, граждански вълнения, война, природни бедствия, недостиг на оборудване или съоръжения, които са възпрепятствали доставчиците на телекомуникационни услуги като цяло или друга подобна сила или състояние извън разумния контрол на Регистраторите.
3. Регистраторът не носи отговорност за закъснения на услугите и прекъсване на сървъра, поради форсмажорна сила, вина на трети страни или събития, върху които Регистраторът няма влияние, които могат да доведат до неспазване на договорени срокове и просрочване на дати на доставка. Регистраторът може да забави предоставянето на услуга и/или нейното изпълнение с продължителността на съответното прекъсване, плюс подходящо начално време. Освен това Регистраторът може да ограничи достъпа до услугата, ако това се изисква за осигуряване на стабилността и сигурността на операцията, поддържането на целостта на мрежата, за да се избегнат сериозни смущения в мрежата, софтуера или съхранените данни. Регистраторът не е задължен да преглежда или наблюдава използването на услугата от Клиента, за да гарантира тяхната законност.
4. Отговорността на компания Key-Systems, свързана с предоставяните от нея услуги, се ограничава до намерение и груба небрежност, ако и доколкото е разрешено от

закона. Отговорността на Key-Systems, свързана с платени услуги, се ограничава до небрежност и груба небрежност до размера на плащането, което може да се плати във всеки случай от Клиента за съответното постижение и/или период на постижение. Отговорността на Key-Systems, свързана с безплатни и допълнителни услуги, се ограничава до случаи на лека небрежност и до сума в размер на 25 евро за всеки отделен случай или 100 евро за всички случаи.

Отговорността на Key-Systems във всички останали случаи се ограничава до обикновено предвидими щети. Исковете за наказателни или последващи вреди са изключени.

5. Клиентът се задължава да обезщети Регистратора за всички щети, произтичащи от нарушения на договора за регистрация, политиките за регистрация и/или общите условия, както и срещу претенции на трети страни въз основа на използването на услугите. Това включва и възстановяването на всички разумни разходи за правна защита, ако Регистратора или неговите служители са били заплашени от съдебни производства, поради регистрацията или иницирането на такова производство.
6. Това включва по-специално използването на име на домейн чрез нарушаване на забраната в закона, добрите нрави, както и правата на трети страни (права върху търговски марки, права върху имена, права за авторско право, права за защита на данните и др.) или активната подкрепа на такива нарушения, предоставяне на съдържание, което възхвалява насилие, подбудително, расистко или радикално дясно съдържание, инструкции за престъпни деяния и съдържание, което обезценява човешкото достойнство на трета страна или група трети страни (страници с омразно съдържание), неправомерно проникване в компютри или компютърни системи на трети страни, разпространение на злонамерен софтуер, разпространение на незаконни или регулирани вещества без необходимите разрешения, фалшифициране, изпращане на нежелани електронни писма за рекламни цели на трети страни (Спамене). Клиентът е длъжен да спазва всички законови изисквания и политики при предоставянето на порнографско и/или еротично съдържание.
7. Регистрирано име на домейн може да бъде временно блокирано или деактивирано, ако Клиентът наруши сериозно приложимото законодателство или настоящия договор със съдържанието, предоставено под името на домейна и същия не реагира на заявката или Регистратора за премахване или промяна на съответното съдържание. Същото важи, ако такова нарушение се направи правдоподобно.
8. Щом име на домейн е анулирано или прехвърлено от Клиент, или отменено поради нарушение на договора за регистрация, поради обвързващи решения в спорове за име на домейн или поради други причини, посочени в тези условия, не може да се заяви безплатна подмяна на домейн или възстановяване на разходи, ако прекратяването не е причинено незаконно от Регистратора по виновен или изключително небрежен начин. Това се отнася и за други услуги или допълнително резервирани опции относно засегнатите имена на домейни.

9. Споделяне и защита на данните

1. Регистраторът уведомява Клиента в съответствие с приложимите разпоредби за защита на данните за факта, че в рамките на изпълнението на договора личните данни се събират, съхраняват и обработват и могат да бъдат предоставяни на трети страни, участващи в изпълнението на договора. Това също може да включва предоставянето на данни в бази данни за регистрация на имена на домейни със

свободен достъп. С настоящото притежателят на регистрирано име се информира за обработката на тези данни от Регистратора и трети страни, участващи в предоставянето на услугата. Обработката става въз основа на членове 6 I б) - е) от Общия регламент относно защитата на данните (GDPR). Допълнителна информация за конкретните актове на обработка и тяхната основна легитимност е включена в политиките за поверителност на Регистратора, които са част от настоящия договор.

2. Регистраторът има право да обработва и използва данните на Клиента за подобряване на обхвата на предлаганите услуги според нуждите Клиента.
3. Регистраторът има право да съхранява трайно данните, необходими за целите на фактуриране, в съответствие със законовите разпоредби.
4. При заявка от страна на полицейските или правителствените власти, Регистраторът има право да прехвърли данните на такива страни, отправили искане. Същото се отнася и за прехвърлянето на информация на трети страни, когато те отправят правдоподобни искове за нарушения на техните права.
5. Клиентът има право да изисква информация за своите съхранявани лични данни по всяко време без заплащане.
6. Клиентът приема, че Регистраторът може да му изпраща информационни бюлетини на електронната поща за информационни или маркетингови цели. Това съгласие може да бъде отменено по всяко време.

10. Заключителни разпоредби

1. Всяко изменение, промяна или анулиране на условията или на договора ще се приема само в писмена форма, за заключения на договора. При договори, сключени след 25.05.2018 г. в текстов формат, устните споразумения няма да се считат за валидни. Това важи и за общите условия за клиентите, освен ако Регистратор не се е съгласил изрично да приеме такива условия в писмена форма.
2. За търговски клиенти и юридически лица в Германия, както и за всички Клиенти без постоянно пребиваване в Германия, гр. Санкт Ингберг, Германия ще бъде изключителното място на юрисдикция за всички спорове, свързани услуги, предоставяни в съответствие с настоящия договор. Град Санкт Ингберг, Германия също е и мястото на изпълнение.
3. Законодателството на Германия е единственото действащо законодателство, което се прилага за договори, сключени между Регистратора и Клиентите. Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки не се прилага.
4. Ако разпоредба или част от разпоредба на настоящия договор е в противоречие със сроковете, условията, политиките или други разпоредби на съответните регистри или ICANN, вместо тях могат да се приложат други разпоредби, срокове, условия, политики или други разпоредби на съответните регистри или ICANN.
5. Ако някоя от разпоредбите на настоящия договор е или стане неприложима и/или недействителна, тя няма да отмени силата на договора и/или няма да го направи недействителен. Всяка неприложима или невалидна разпоредба трябва да се замени с валидна и изпълнима такава, най-близка до първоначалните цели и намерения на първоначалните разпоредби в икономически и правен смисъл, които биха били

договорени от страните, ако са знаели, че ще се случи това. Доколкото е правно възможно, Регистраторът трябва да подмени клаузата с друга в горепосочената степен.

6. И английската и немската версия на този договор са валидни и обвързващи. В случай на съмнение или конфликт, немската версия има предимство.